



M1 LEA : GESTION ET COMMERCE INTERNATIONAL Finalité Professionnelle

Composante

LANGUES ETRANGERES APPLIQUEES

Semestre 1 : LEA Gestion et commerce international (GCI)

UE1 Enseignements fondamentaux (M1LAG1FU) (12 ECTS)

- liste (A choix: 2 Parmi 2)

M1 Allemand Langue/civilisation (M1LAGAL)

Civilisation (M1LAALCI)

Langue commerciale (M1LAALLC)

Thème (M1LAALTH)

Version (M1LAALVE)

M1S1 Anglais Langue/civilisation (M1LAGAN)

Cross-cultural management (M1LAAN01)

Negotiation (M1LAAN02)

English for business management (M1X443AN)

New technologies (M1X444AN)

M1 Arabe Langue/civilisation (M1LAGAR)

Langue économique et finance (M1LAARLF)

Langue de presse (M1LAARLP)

Composante

- LANGUES ETRANGERES APPLIQUEES

PLUS D'INFOS

- Volume horaire : 2H

M1 Danois Langue/civilisation (M1LAGDA)

M1 Espagnol Langue/civilisation (M1LAGES)

L'Espagne actuelle : enjeux politiques et économiques (M1LAGES1)

Droit espagnol (M1LAGES2)

Les économies de l'Amérique latine (M1LAGES3)

Espagnol : langue juridique et commerciale (M1LAGES4)

M1 Italien Langue/civilisation (M1LAGIT)

Italien: Traduction simultanée (M1X424IT)

Italien: Dossier de synthèse (M1X434IT)

Italien: Civilisation (M1X444IT)

M1 Néerlandais Langue/civilisation (M1LAGNE)

Description et objectifs

LANGUE

- **Entraînements spécifiques aux aptitudes productives : expressions écrite et orale**

- **Version**

CIVILISATION

- **Premier semestre : Société et identité culturelle aux Pays-Bas et en Flandre dans l'entre-deux-guerres.**

- **Second semestre : Les Pays-Bas et la Belgique dans l'ère moderne : la société multiculturelle et la tentation européenne.**

Syllabus

Pour l'expression écrite et orale :

*OLIJHOEK, Vita et al. (2012), *CODE Plus. Basisleergang Nederlands voor anderstaligen. Takenboek Deel 4 B1-B2*. Amersfoort : Thieme Meulenhoff

. *OLIJHOEK, Vita et al. (2012), *CODE Plus. Basisleergang Nederlands voor anderstaligen. Oefenschrift Deel 4 B1-B2*. Amersfoort : Thieme Meulenhoff

. P. de KLEIJN & E.NIEUWBORG (2001), *Basiswoordenboek Nederlands*. Leuven : Wolters.

. P. GODIN et al. (2004), *Gramlink*. UCL, ILV (www.gramlink.be).

Pour la version :

H. BOSMANS et al. (1998), *Toetsen en teksten. Vijfde reeks*. Groningen : Wolters-Noordhoff.

. J. v. BAARDEWIJK-RESSEGUIER & M. v. WILLIGEN-SINEMUS (2003), *Matériaux pour la traduction du néerlandais en français*. (2 volumes). Muiderberg : Coutinho.

. Recueil de textes.

Pour la civilisation :

1er semestre :

- August Hans den BOEF & Sjoerd van FAASSEN (2013) *Van De Stijl en het Overzicht tot De Driehoek : Belgisch_Nederlandse netwerken in het modernistische interbellum* Antwerpen/Apeldoorn: Garant.

- Frits BOTERMAN (red., 2002), *Nederland en Duitsland in het interbellum: wisselwerking en contacten: van politiek tot literatuur*. Hilversum: Verloren.

- K. DEPRez & C. VOS (1999), *Nationalisme in België. Identiteiten in beweging, 1780-2000*. Antwerpen: Houtekiet.

PLUS D'INFOS

- Volume horaire CM : 2h

- Volume horaire TD : 4h

- Frans RUITER & Wilbert SMULDERS (1996), *Literatuur en moderniteit in Nederland 1840-1940*. Amsterdam: De Arbeiderspers.

2ème semestre :

- Thierry BAUDET (2012) *De aanval op de natiestaat* Amsterdam: Bakker.

- August Hans den BOEF (2003) *Nederland seculier!* Amsterdam: Van Genneep.

- Meindert FENNEMA (2012) *Van Thomas Jefferson tot Pim Fortuyn: balans van democratie*, 4e geheel herziene druk, Apeldoorn: Het Spinhuis.

- W.S.P. FORTUYN (1997) *Zielloos Europa*. Utrecht: Bruna.

- Paul SCHEFFER (2007) *Het land van aankomst*. Amsterdam: De Bezige Bij.

- Paul SCHEFFER (2000) 'Het multiculturele drama' In: *NRC-Handelsblad*, 29-1-2000 (retro.nrc.nl/W2/Lab/Multicultureel/scheffer.html)

- David VAN REYBROUCK (2008) *Pleidooi voor populisme*. Amsterdam: Querido.

* LES TITRES PRÉCÉDÉS D'UN ASTÉRISQUE DOIVENT OBLIGATOIREMENT ÊTRE ACHETÉS PAR LES ÉTUDIANTS

Composante

- LANGUES ETRANGERES APPLIQUEES

M1 Norvégien Langue/civilisation (M1LAGNO)

M1 Polonais Langue/civilisation (M1LAGPL)

M1 Portugais Langue/civilisation (M1LAGPR)

Thème juridique et commercial (M1LAGPR1)

Description et objectifs

Analyse et la traduction de textes juridiques et commerciaux permettant à l'étudiant de :

- maîtriser les techniques de la traduction spécialisée ;
- appliquer la terminologie et la syntaxe de la langue juridique et commerciale ;
- connaître les structures grammaticales, lexicales et idiomatiques des deux langues de travail ;
- approfondir les aspects linguistiques et culturels propres aux langues portugaise et française.

Syllabus

AZEVEDO, D., *Grande Dicionário de Português/Francês-Francês/Português*, Lisboa, Bertrand, 11^a ed., 1998.

CARVALHO L., Fátima; LONGUHI FARINA, Hací-Maria; PENJON, Jacqueline, *Grammaire active du portugais*, Livre de Poche n° 8583, "Les Langues Modernes", Paris, 1992.

CUNHA, C.; CINTRA, L., *Nova Gramática de Português Contemporâneo*, Lisboa, Ed. Sá da Costa, 1984.

FREIRE, N. A., *Les verbes portugais et brésiliens*, Paris, Hatier, "Bescherelle", 1997.

Responsable de la Formation

ARAUJO DA SILVA Maria
Maria.Araujo_Da_Silva@paris-sorbonne.fr

PLUS D'INFOS

- Volume horaire CM : 1h30
- Langue d'enseignement : Portugais

VENTURA, Helena ; CASEIRO, Manuela, *Guia Prático de Verbos com Preposições*, Lisboa, Lidel, 1996.

Informations complémentaires

Contrôle Continu Intégral :

DST (40%) + DST/épreuve finale (60%).

Composante

- LANGUES ETRANGERES APPLIQUEES

Economie du Brésil (M1LAGPR2)

Description et objectifs

À partir d'articles de journaux et de textes tirés de site officiels, il s'agira de focaliser l'univers des relations internationales (politiques et économiques) entre les différents pays du monde lusophone et de voir le positionnement du Brésil sur la scène internationale. Une attention particulière sera portée sur les accords signés entre ce pays et l'UE, et avec la France en particulier.

Syllabus

AZEVEDO, D., *Grande Dicionário de Português/Francês-Francês/Português*, Lisboa, Bertrand, 11^a ed., 1998.

CARVALHO L., Fátima; LONGHI FARINA, Hací; PENJON, Jacqueline, *Grammaire active du portugais*, Livre de Poche n° 8583, "Les Langues Modernes", Paris, 1992.

CUNHA, C. ; CINTRA, L., *Nova Gramática de Português Contemporâneo*, Lisboa, Ed. Sá da Costa, 1984.

FERREIRA, Aurélio Buarque de Holanda, *Dicionário de Língua Portuguesa*, Rio de Janeiro, Nova Fronteira, 1980.

Sites : <http://iate.europa.eu/SearchByQuery.do> <http://www.linguee.com.br/portugues-frances>

Informations complémentaires

Contrôle des connaissances : Exposé (40%) + DST (60%).

Composante

- LANGUES ETRANGERES APPLIQUEES

Economie du Portugal (M1LAGPR3)

Description et objectifs

Dans ce cours, nous proposons la présentation d'un panorama de l'industrie brésilienne et les perspectives d'une possible insertion professionnelle. Nous travaillerons en détail l'organisation, les enjeux économiques et l'inclusion des principales filières de l'économie brésilienne dans le marché international: (industrie automobile ; agrobusiness ; télécommunications ; industrie agroalimentaire ; industrie pétrolière).

Syllabus

PIRES, Marcos Cordeiro (cord.). *Economia brasileira. Da colônia ao governo Lula*. São Paulo : Editora Saraiva, 2010.

BACHA, Edmar ; DE BOLLE, Monica Baumgarten (org.). *O futuro da indústria no Brasil*. São Paulo : Civilização Brasileira, 2013.

LOUREIRO, Felipe Pereira. *As origens da indústria no Brasil*. São Paulo : LCTE, 2008.

Responsable de la Formation

CUROPOS Fernando
Fernando.Cuopos@paris-sorbonne.fr

PLUS D'INFOS

- Volume horaire TD : 1h30
- Langue d'enseignement : Portugais

Responsable de la Formation

DA SILVA Alberto
Alberto.Da_Silva@paris-sorbonne.fr

PLUS D'INFOS

- Volume horaire CM : 1H30
- Langue d'enseignement : Portugais

MAGALHÃES, João Paulo de Almeida (org.), *Os anos Lula. Contribuições para um balanço crítico 2003-2010*. Rio de Janeiro : Editora Garamond Ltda, 2010.

Informations complémentaires

Contrôle des connaissances : Exposé (40%) + DST (60%).

Composante

- LANGUES ETRANGERES APPLIQUEES

Positionnement géostratégique du Brésil (M1LAGPR4)

Description et objectifs

Plus qu'une simple zone de libre échange commercial, le projet de construction européenne est intrinsèquement une mécanique qui vise à l'intégration des nations qui la composent. Lentement, avec plus ou moins de difficultés, l'intégration européenne est une réalité concrète et palpable. Dans ce cours, nous verrons quels ont été les différents jalons de l'intégration européenne (du traité de Maastricht, au semestre européen) et nous les rapporterons à l'évolution de l'économie portugaise, permettant ainsi de faire un bilan de l'effet de ce processus d'intégration sur l'économie et la société du Portugal.

Syllabus

DEFRAIGNE, Jean-Christophe, *Introdução à economia europeia*. Lisboa : Piaget, 2015.

MARQUES, A., *Economia da União Europeia*. Coimbra : Almedina, 2011.

FERNANDES, José Pedro Teixeira, *Elementos de Economia Política Internacional*. Lisboa : Editora Almedina, Coleção Manuais Universitários, 2013.

A Economia Portuguesa na União Europeia - 1986-2010, Prefácio de Carlos Costa, Lisboa : Actual Editora, 2015.

A Economia Portuguesa no Contexto da Integração Económica, Financeira e Monetária. Departamento de Estudos Económicos Banco de Portugal. Banco de Portugal, 2009.

Informations complémentaires

Contrôle Continu Intégral :

Exposé (40%) + DST (60%).

Composante

- LANGUES ETRANGERES APPLIQUEES

Responsable de la Formation

CUROPOS Fernando
Fernando.Curopos@paris-sorbonne.fr

RODRIGUES RUIVO Jorge

PLUS D'INFOS

- Volume horaire CM : 1h30
- Langue d'enseignement : Portugais

M1 Russe Langue/civilisation (M1LAGRU)

Russe synthèse, thème, au (M1X400RU)

Description et objectifs

Synthèse en russe d'un ensemble de documents en français, 3 heures : Myriam Désert

Composante

- LANGUES ETRANGERES APPLIQUEES

Responsable de la Formation

DESERT Myriam

PLUS D'INFOS

- Volume horaire TD : 3h

Russe synthèse, version (M1X403RU)

Description et objectifs

Synthèse en français d'un document en russe, 2 heures : Cédric Pernette

Composante

- LANGUES ETRANGERES APPLIQUEES

Responsable de la Formation

DESERT Myriam

PLUS D'INFOS

- Volume horaire TD : 2h

Russe dossier (M1X404RU)

Description et objectifs

Présentation orale PowerPoint d'un dossier de presse réalisé en groupe (coefficient 2)

Le dossier de presse est à remettre pour le dernier cours du semestre.

NB : Les consignes concernant le dossier de presse sont disponibles sur Moodle

Composante

- LANGUES ETRANGERES APPLIQUEES

Responsable de la Formation

DESERT Myriam

M1 Serbe et croate Langue/civilisation (M1LAGSB)

Description et objectifs

- Civilisation : Problèmes actuels politiques, économiques et sociaux en Bosnie-Herzégovine, Croatie, Serbie et au Monténégro - Les institutions de ces États, 2h, M. MARKOVIC

- Langue des affaires (langue commerciale, économique, juridique et administrative), version : 2h, M. STEFANOVIC (renforcement possible en version : 1h30, M. GELEZ)

- Thème : 1h30, Mme UGRENOVIC
- Expression écrite et orale : 2h, M. TRIPKOVIC
- Entraînement à l'interprétation : 1h, Mme SADIKOVIC

Composante

- LANGUES ETRANGERES APPLIQUEES

Responsable de la Formation

GELEZ Philippe

Philippe.Gelez@paris-sorbonne.fr

MARKOVIC Sacha

Sacha.Markovic@paris-sorbonne.fr

M1 Suédois Langue/civilisation (M1LAGSU)

M1 Tchèque Langue/civilisation (M1LAGTC)

UE2 Enseignements professionnalisants (M1LAG2PU) (4 ECTS)

Gestion financière internationale (M1LAGCFI)

Marketing international (M1LAGCMK)

UE3 Enseignements professionnalisants (M1LAG3PU) (6 ECTS)

Organisation et structures (M1LAGCOS)

Gestion des ressources humaines (M1LAGCRH)

Théorie du comportement (M1LAGCTC)

UE4 Enseignements professionnalisants (M1LAG4PU) (6 ECTS)

Droit des affaires (M1X452EA)

Composante

- LANGUES ETRANGERES APPLIQUEES

PLUS D'INFOS

- Volume horaire : 32.5 ST

Stratégies industrielles (M1X453EA)

Composante

- LANGUES ETRANGERES APPLIQUEES

lieu(x) d'enseignement

- Malesherbes

PLUS D'INFOS

- Volume horaire : 32.5 ST

UE5 Enseignement d'ouverture (M1LAG5OU) (2 ECTS)

- liste (A choix: 1 Parmi 1)

UE Facultative sans ECTS (M1LAG99U)

Semestre 2 : LEA Gestion et commerce international (GCI)

UE1 Enseignements professionnalisants (M2LAG1PU) (14 ECTS)

Rapport de stage (M2LAGSTA)

UE2 Enseignements professionnalisants (M2LAG2PU) (10 ECTS)

Analyses appliquées (M2X055EA)

UE3 Enseignements professionnalisants (M2LAG3PU) (4 ECTS)

Techniques d'argumentation (M2LAGCTA)

Techniques de communication (M2LAGCTC)

UE4 Enseignements professionnalisants (M2LAG4PU) (2 ECTS)

bureautique (M2LAGCBU)

UE Facultative sans ECTS (M2LAG99U)